



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
21 October 2010
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Рабочая группа по универсальному
периодическому обзору

Десятая сессия

Женева, 24 января – 4 февраля 2011 года

Подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара по правам человека в соответствии с пунктом 15 b) приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека

Науру

Настоящий доклад представляет собой подборку информации, содержащейся в докладах договорных органов, специальных процедур, включая замечания и комментарии соответствующего государства, и в других соответствующих официальных документах Организации Объединенных Наций. Он не содержит никаких мнений, суждений или соображений со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), кроме тех, которые приводятся в открытых докладах, изданных УВКПЧ. Он соответствует структуре общих руководящих принципов, принятых Советом по правам человека. Включенная в него информация обязательно сопровождается ссылками. Доклад подготовлен с учетом четырехлетней периодичности первого цикла обзора. В отсутствие новой информации учитывались самые последние из имеющихся докладов и документов, если они не устарели. Поскольку настоящий доклад представляет собой только подборку информации, содержащейся в официальных документах Организации Объединенных Наций, неполный объем данных или недостаточно тщательное рассмотрение конкретных вопросов могут объясняться нератификацией того или иного договора и/или низким уровнем взаимодействия или сотрудничества с международными правозащитными механизмами.

I. Общая информация и рамочная основа

A. Объем международных обязательств¹

<i>Универсальные договоры по правам человека²</i>	<i>Дата ратификации, присоединения или правопреемства</i>	<i>Заявления/оговорки</i>	<i>Признание конкретной компетенции договорных органов</i>
КПР	27 июля 1994 года	Отсутствуют	–

Договоры по правам человека, участником которых Науру не является: ФП-МПЭСКОП³, МКЛРД (только подписание, 2001 год), МПЭСКОП, МПГПП (только подписание, 2001 год), МПГПП-ФП 1 (только подписание, 2001 год), МПГПП-ФП 2, КЛДЖ, ФП-КЛДЖ, КПП (только подписание, 2001 год), ФП-КПП, ФП-КПР-ВК (только подписание, 2000 год), ФП КПР-ТД (только подписание, 2000 год), МКПТМ, КПИ, КПИ-ФП и КНИ.

<i>Другие основные соответствующие международные договоры</i>	<i>Ратификация, присоединение или правопреемство</i>
Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него	Нет
Римский статут Международного уголовного суда	Да
Палермский протокол ⁴	Нет (Сигнатарий)
Беженцы и апатриды ⁵	Нет
Женевские конвенции от 12 августа 1949 года и Дополнительные протоколы к ним ⁶	Да, кроме Дополнительного протокола III
Основные конвенции МОТ ⁷	Нет
Конвенция ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования	Нет

1. Науру не является участником Конвенции о статусе беженцев 1951 года и Протокола к ней 1967 года. УВКБ рекомендовало Науру присоединиться к этим договорам⁸. УВКБ также рекомендовало Науру присоединиться к Конвенции о статусе апатридов 1954 года и Конвенции о сокращении безгражданства 1961 года⁹.

B. Конституционная и законодательная основа

2. Несмотря на тот факт, что Науру пока еще не ратифицировала Конвенцию против пыток, ее законодательство соответствует требованию Конвенции в целях криминализации пыток. В Науру пытки криминализируются согласно статье 320А Уголовного кодекса Квинсленда 1899 года; статья 7 Конституции Науру запрещает "пытки" или "обращение или наказание, которое является бесчеловечным или унижающим достоинство"¹⁰.

С. Институциональная и правозащитная инфраструктура

3. По состоянию на 2 августа 2010 года в Науру не было национального правозащитного учреждения, аккредитованного Международным координационным комитетом национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (МКК)¹¹.

II. Поощрение и защита прав человека на местах

A. Сотрудничество с правозащитными механизмами

1. Сотрудничество с договорными органами

<i>Договорной орган¹²</i>	<i>Последний представленный и рассмотренный доклад</i>	<i>Последние замечательные замечания</i>	<i>Информация о последующих мерах</i>	<i>Положение с представленными докладами</i>
КПР				Первоначальный доклад просрочен с 1996 года.

2. Сотрудничество со специальными процедурами

<i>Наличие постоянного приглашения</i>	Нет
<i>Последние поездки или доклады о миссиях</i>	
<i>Поездки, по которым достигнуто принципиальное согласие</i>	
<i>Запрошенные, но еще не согласованные поездки</i>	Рабочая группа по произвольным задержаниям (запрошено в 2002 году, повторно запрошено в 2006 году и 2008 году).
<i>Содействие/сотрудничество в ходе миссий</i>	
<i>Последующие меры в связи с поездками</i>	
<i>Ответы на письма, содержащие утверждения, и призывы к незамедлительным действиям</i>	В обзорный период никаких сообщений направлено не было.
<i>Ответы на тематические вопросники</i>	Науру не ответила ни на один из 23 вопросников, направленных мандатариями специальных процедур ¹³ .

В. Осуществление международных обязательств в области прав человека

1. Право на социальное обеспечение и достаточный жизненный уровень

4. В одном источнике Статистического отдела Организации Объединенных Наций за 2010 год указывалось, что в 2008 году показатель смертности детей моложе пяти лет составил, согласно оценкам, 45 детей на 1 000 живорожденных¹⁴.

5. ВОЗ заявила, что помимо рыбы большинство продовольствия импортируется из-за рубежа, также как и вода, и что в стране отмечаются частые сбои в поставках продовольствия, топлива, оборудования и материалов¹⁵.

6. ВОЗ заявила, что подобно многим развивающимся странам Науру привержена ряду целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), которые включены в качестве высокопрофильных результатов в Операционный план 2007 года, разработанный Министерством здравоохранения¹⁶.

2. Право на образование

7. В одном источнике Статистического отдела Организации Объединенных Наций за 2010 год указывалось, что в 2007 году совокупный чистый показатель набора учащихся на уровне начального образования составил, согласно оценкам, 72,3%¹⁷. В Науру доля мальчиков, зачисленных в систему среднего образования, значительно ниже, чем доля девочек¹⁸.

3. Мигранты, беженцы и просители убежища

8. УВКБ рекомендовало Науру провести информационные/просветительские программы по вопросам просителей убежища и беженцев, в частности для правительственных должностных лиц, и создать институциональный потенциал в целях разработки общенациональной процедуры для определения статуса беженцев¹⁹.

Ш. Достижения, виды передовой практики, проблемы и трудности

9. ВОЗ заявила, что серьезными долгосрочными задачами являются восстановление земель, где предпринята разработка недр, и замещение дохода от продажи фосфатов. Страна особенно уязвима вследствие своей изоляции при чрезмерной зависимости от национального воздушного перевозчика, и отсутствие безопасной гавани для якорной стоянки судов сдерживает развитие морских транспортных сообщений помимо эксплуатации судов, предназначенных для перевозки контейнерных грузов и фосфатов²⁰.

IV. Основные национальные приоритеты, инициативы и обязательства

Информация не представлена.

V. Создание потенциала и техническая помощь

10. УВКБ призвало Науру разработать основанный на правозащитном подходе план действий по организации работ в случае стихийных бедствий и смягчению их последствий в рамках региональных и созданных Организацией Объединенных Наций механизмов, предусматривающий уделение пристального внимания осуществлению и адаптации стратегий смягчения последствий и решение проблемы возможного внутреннего и/или международного перемещения. Науру включена в процесс планирования проведения рабочего совещания по вопросам координации чрезвычайных операций и организации работ в случае стихийных бедствий для Микронезии в начале 2011 года. Аналогичные рабочие совещания были проведены для Меланезии (2009 год) и Полинезии (2010 год)²¹.

11. УВКБ приветствовало участие Науру в различных тихоокеанских региональных механизмах, включая Тихоокеанскую конференцию директоров иммиграционных служб (ТКДИ) и Межправительственные азиатско-тихоокеанские консультации по проблемам беженцев, перемещенных лиц и мигрантов (АТК). Оно придерживалось мнения, что активное задействование Науру на региональном и международном уровнях будет содействовать разработке национальных и коллективных мер по решению региональных вопросов, включая обеспечение международных стандартов защиты беженцев в контексте более широких усилий по охране границ и регулированию миграции²².

12. В 2010 году УВКБ подготовило программу работы с соответствующими должностными лицами Науру для определения объема задач и проведения ситуационного анализа, предоставления связанных с политикой и юридических консультативных услуг, содействия в разработке законодательства, регламентов и стандартных операционных процедур (СОП) и организации справочно-информационных рабочих совещаний и специализированной подготовки должностных лиц²³.

Notes

¹ Unless indicated otherwise, the status of ratifications of instruments listed in the table may be found in *Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General: Status as at 1 April 2009* (ST/LEG/SER.E.26), supplemented by the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://treaties.un.org/>

² The following abbreviations have been used for this document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination;
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights;
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR;
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights,
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR,
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty;
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women;
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW;
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment;
OP-CAT	Optional Protocol to CAT;
CRC	Convention on the Rights of the Child;
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict;

OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography;
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families;
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities;
OP-CRPD	Optional Protocol to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities;
CED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance.

- ³ Adopted by the General Assembly in its resolution 63/117 of 10 December 2008. Article 17, paragraph 1, of OP-ICESCR states that “The present Protocol is open for signature by any State that has signed, ratified or acceded to the Covenant”.
- ⁴ Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.
- ⁵ 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol, 1954 Convention relating to the status of Stateless Persons and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.
- ⁶ Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html.
- ⁷ International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour, Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organize; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organise and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning the Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.
- ⁸ UNHCR submission to the UPR on Nauru, p. 2.
- ⁹ *Ibid.*, pp. 2–3.
- ¹⁰ OHCHR, Regional Office for the Pacific. A Region-Wide Assessment of Laws on the Prevention of Torture and Other Ill Treatment of Detainees, p. 9, available at http://pacific.ohchr.org/docs/Torture_iIll_treatment_Study.pdf.
- ¹¹ For the list of national human rights institutions with accreditation status granted by the International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC), see A/HRC/13/45, annex I.
- ¹² The following abbreviations have been used for this document:
CRC Committee on the Rights of the Child.
- ¹³ The questionnaires referred to are those reflected in an official report by a special procedure mandate holder issued between 1 January 2006 and 30 June 2010. Responses counted for the purposes of this section are those received within the relevant deadlines, and referred to in the following documents: (a) E/CN.4/2006/62, para. 24, and E/CN.4/2006/67, para. 22; (b) A/HRC/4/23, para. 14; (c) A/HRC/4/24, para. 9; (d) A/HRC/4/29, para. 47; (e) A/HRC/4/31, para. 24; (f) A/HRC/4/35/Add.3, para. 7; (g) A/HRC/6/15, para. 7; (h) A/HRC/7/6, annex; (i) A/HRC/7/8, para. 35; (j) A/HRC/8/10, para.120, footnote 48;

- (k) A/62/301, paras. 27, 32, 38, 44 and 51; (l) A/HRC/10/16 and Corr.1, footnote 29;
(m) A/HRC/11/6, annex; (n) A/HRC/11/8, para. 56; (o) A/HRC/11/9, para. 8, footnote 1;
(p) A/HRC/12/21, para.2, footnote 1; (q) A/HRC/12/23, para. 12; (r) A/HRC/12/31, para. 1,
footnote 2; (s) A/HRC/13/22/Add.4; (t) A/HRC/13/30, para. 49; (u) A/HRC/13/42, annex I;
(v) A/HRC/14/25, para. 6, footnote 1; (w) A/HRC/14/31, para. 5, footnote 2.
- ¹⁴ United Nations Statistical Division coordinated data and analyses, available at mdgs.un.org/unsd/mdg.
- ¹⁵ WHO, Country Health Information Profiles, 2009, available at <http://www.wpro.who.int/NR/rdonlyres/2A8BC1C3-B2F6-4500-AF56-00C5515F6758/0/23finalNAUpro09.pdf>, p. 249.
- ¹⁶ WHO, Country Health Information Profiles, 2009, available at http://www.wpro.who.int/countries/2009/nau/national_health_priorities.htm, p. 251.
- ¹⁷ United Nations Statistical Division coordinated data and analyses, available at mdgs.un.org/unsd/mdg.
- ¹⁸ UNICEF, Education for All Mid-Decade Assessment, Gender Equality in Education, East Asia and Pacific, Progress Note, Bangkok, 2009, available at http://www.ungei.org/resources/files/Gender_progressNote_web.pdf, p. 27.
- ¹⁹ UNHCR submission to the UPR on Nauru, pp. 3–4.
- ²⁰ WHO, Country Health Information Profiles, 2009, available at <http://www.wpro.who.int/NR/rdonlyres/2A8BC1C3-B2F6-4500-AF56-00C5515F6758/0/23finalNAUpro09.pdf>, p. 249.
- ²¹ UNHCR submission to the UPR on Nauru, p. 3.
- ²² *Ibid.*, p. 3.
- ²³ *Ibid.*, p. 3.